



EDITAL DE CHAMAMENTO PÚBLICO CAU/RS Nº 002/2022

PROPOSTA/PLANO DE TRABALHO DE TRABALHO

I. PARTICÍPES

1º Participante		CNPJ	
Conselho de Arquitetura e Urbanismo do Rio Grande do Sul – CAU/RS		14.840.270/0001-15	
Endereço Rua Dona Laura, La <i>Défense</i> Centro Empresarial, 14º Andar, Bairro Rio Branco			
Cidade Porto Alegre	UF RS	CEP 90430-090	Telefone (51) 3094-9800
Nome do Representante Legal Arq. e Urb. Tiago Holzmann da Silva			CPF 600.929.550-53
CI / Órgão Exp. / Emissão 1040226191 SJS/RS	Cargo Presidente do CAU/RS		E-mail: parcerias@caurs.gov.br
2º Participante – ENTIDADE PARCEIRA		CNPJ	
TRANSLAB - INSTITUTO DE PESQUISA EM INOVAÇÃO SOCIAL		23.198.901/0001-35	
DADOS DA ENTIDADE			
Endereço RUA FERREIRA VIANA, 187, Conjunto 301 , PETRÓPOLIS			
Cidade PORTO ALEGRE	UF RS	CEP 90670-100	Telefone 51 3084-4897
E-mail da entidade oi@translaburb.cc			
Conta bancária da entidade 06.174927.2-9		Agência 0065	
Banco Banrisul - Banco do Estado do Rio Grande do Sul S.A.		Praça de pagamento Porto Alegre - RS	
DADOS DO REPRESENTANTE LEGAL			
Nome do Representante Legal Aron Krause Litvin			CPF 001.755.050-55
CI / Órgão Exp. / Emissão 3056510914/SJS II/10/03/2017	Cargo Presidente		Mandato Dez.2021 - Dez. 2025
E-mail do representante legal aron@estudionomade.com.br			
Endereço do representante Legal Rua Ferreira Viana, 187 apto 301			
Cidade Porto Alegre	UF RS	CEP 90670-100	
DADOS DO RESPONSÁVEL OPERACIONAL (Contato direto com o CAU/RS)			
Nome: Leonardo Brawl Márquez			



Cargo na Entidade Diretor de Relacionamento	Celular 051997339520	Registro Profissional CAU
E-mail do profissional brawl@translaburb.cc		

II. APRESENTAÇÃO DA ENTIDADE PARCEIRA (histórico resumido, objetivos institucionais).

O TransLAB.URB desenvolve projetos no campo da experimentação e prática em Inovação Social Urbana, em 3 categorias: Cocriação & Participação, Pedagogia Urbana e Ativação Urbana. É um grupo heterogêneo e transdisciplinar que atua em projetos ligados ao urbanismo a partir de tecnologias sociais, recursos tecnológicos e da conexão entre arte e ativismo. Entre diferentes técnicas utilizamos abordagens oriundas do Urbanismo Tático, Placemaking, Urbanismo Hacker, Sociologia, Psicologia, Pedagogia, Etnografias, Cartografias, Mapeamentos e desenhos de processos cívicos. Desde meados do ano de 2012 atua na criação, manutenção e ampliação de redes distribuídas, com ações locais e conexões globais, dentro da lógica de conectar-se com agentes dedicados à produção de conhecimento aberto sobre os temas da Inovação Social Urbana, integrando as redes PlacemakingX, Red Placemaking Latinoamérica, Placemaking Brasil, Rede Brasileira de Urbanismo Colaborativo, BrCidades, Segura A Onda/Frena La Curva, Civicwise e Jane's Walk. A partir do foco na criação e desenvolvimento de metodologias próprias que unem conhecimento técnico à sabedoria empírica, distintas hipóteses foram validadas em projetos e atividades junto à comunidades de lugares como Porto Alegre (RS), Cachoeira do Sul (RS), Novo Hamburgo (RS), São Leopoldo (RS), Campo Bom (RS), Caxias do Sul (RS), Gravataí (RS), Rio de Janeiro (RJ), São Luís (MA), Belém (PA), São Paulo e Campinas (SP), Campo Grande (MS) e Vitória (ES) no Brasil, Montevideo e Maldonado (Uruguay), Buenos Aires (Argentina), Lima e Trujillo (Peru), Valdivia (Chile), Ciudad de México (México), Chattanooga (EUA), Amsterdam e Haia (Holanda), Tartu (Estônia), Aveiro e Guimarães (Portugal) e Valência, Cornellà de Llobregat, Barcelona, Bilbao e Madrid (Espanha).

III. DESCRIÇÃO

1. DA ESTRUTURA

1.1 Nome do evento, projeto ou ação proposta

Representação gaúcha e brasileira no encontro global Placemaking Europe 2023 - Pontevedra (Espanha)

1.2 Justificativa para a realização

Enviar o único representante gaúcho e brasileiro (que integrará programação oficial) para a principal agenda internacional "pós-covid" sobre metodologias participativas, colaborativas e abordagens de produção de cidades socialmente justas e ambientalmente viáveis.

1.3 Objetivos do evento, projeto ou ação proposta (tipo, histórico de realização –se for o caso, data e local de realização)

1.3.1 Objetivo Geral:

Garantir a presença de um representante brasileiro já convidado como painalista e que também ministrará uma oficina e participará das mesas sobre os rumos das cidades frente aos desafios das crises multidimensionais, apresentando para o mundo as boas práticas desenvolvidas no Brasil e na América Latina.

1.3.2 Objetivos específicos:

anunciar formalmente o "5º Encontro Placemaking América Latina + 8º Festival Internacional de Intervenções Urbanas" que pela primeira vez será no Brasil, no Rio de Janeiro em 2023, um evento que está em fase de pré-produção por diferentes redes brasileiras.

1.4 Resultados/Produtos esperados e indicadores de realização

1.4.1 Resultados esperados:

ampliar o alcance da produção de processos inovadores desenvolvida no Brasil para uma ampla gama de importantes atores do ecossistema de inovação urbana global formada por profissionais, acadêmicas, lideranças políticas e representantes de instituições internacionais de fomento.

1.4.3 Parâmetros para a aferição do cumprimento das metas (indicadores):

•nº de pessoas presentes nos painéis • nº de participantes na oficina •nº de reuniões (networking)

1.5 Benefícios e impactos esperados

além da ampliação das redes de contatos, espera-se fomentar o interesse das instituições internacionais de fomento para iniciar novas parcerias de projetos focados em participação e colaboração no território brasileiro. Especificamente também busca-se apoio para o evento de 2023.

1.6 Público-alvo (se possível, estabelecer percentuais quando houver mais de um público-alvo)

importantes atores do ecossistema de inovação urbana global formada por profissionais, acadêmicas, lideranças políticas e representantes de instituições internacionais de fomento.



1.7 Abrangência geográfica

O evento se realizará na cidade de Pontevedra, no norte da Espanha, na Europa, mas a abrangência das convidadas e participantes é global, com a expectativa de cerca de 500 pessoas do ecossistema de inovação urbana global.

1.8 Contribuições do evento, ação ou projeto para o segmento da Arquitetura e Urbanismo

Dentro do panorama dos desafios urbanos frente as crises multidimensionais que o mundo está enfrentando, é fundamental difundirmos as boas práticas da produção de cidades desenvolvidas no Sul Global, rompendo com históricos desenvolvimentistas que já degradaram o planeta, abrindo espaço e dando voz para metodologias que oferecem respostas a curto, médio e longo prazo, e retomam a função social e de mediação dos profissionais de arquitetura e urbanismo.

1.9 Programação do evento, ação ou projeto

A programação oficial do evento Placemaking Week europe 2023 é do dia 27 à 30 de setembro de 2022.

São quatro dias intensos de programação nos turnos da manhã, tarde e noite.

O convite para a participação brasileira na programação oficial é para uma oficina teórico-prática de 120 minutos e um painel de aproximadamente 45 minutos. Além disso ocorrerão as reuniões das representações globais (países e/ou continentes) presentes no encontro.

1.10 Cronograma das atividades

Apresentar, abaixo ou em anexo, cronograma de ações das etapas do projeto.

o cronograma tem as etapas de 1)Pré-produção (compra de passagens, reserva de hospedagem e produção conteúdos para o evento), 2)Transporte (voos Porto Alegre-São Paulo-Madrid + rodoviário Madrid-Pontevedra), 3)Evento, 4)Retorno, 5)Relatórios (textos+imagens) e 6)Prestação de Contas. O envolvimento é de aproximadamente 21 dias para todas as seis etapas.

2. DOS RECURSOS FINANCEIROS

2.1 Estimativa de custos do evento, ação ou projeto

O valor estimado é de **R\$ 10.000,00** [dez mil reais]

2.2 Valor requerido ao CAU/RS (limitado à quota de R\$ 7.000,00)

O valor requerido ao CAU/RS é de **R\$ 7.000,00** [sete mil reais]

2.3 Descrição do tipo, natureza e valor da despesa

Detalhamento da aplicação dos recursos financeiros a serem utilizados com a verba do CAU/RS.

<i>Descrição da despesa</i>	<i>Referência ao Tipo de Despesa*</i>	<i>Valor unitário (R\$)</i>	<i>Valor total (R\$)</i>
(1) Para a realização do evento, ação ou projeto			
passagens aéreas (Porto Alegre-São Paulo-Madrid e retorno)	02	R\$ 6.200,00	R\$ 6.200,00
transporte rodoviário (Madrid-Pontevedra e retorno)	02	R\$ 800,00	R\$ 800,00
		R\$ 0,00	R\$ 0,00
		R\$ 0,00	R\$ 0,00
Subtotal 1	-	R\$ 7.000,00	R\$ 7.000,00
(2) Administração			
		R\$ 0,00	R\$ 0,00
		R\$ 0,00	R\$ 0,00
		R\$ 0,00	R\$ 0,00
Subtotal 2	-	R\$ 0,00	R\$ 0,00
Total Geral		R\$ 7.000,00	

TOTAL POR TIPO DE DESPESA				
Tipo de despesa		Informar se de PROJETO ou ADMINISTRAÇÃO (cfe. Plano de Trabalho)	Qtidade	Valor (R\$ 0,00)
01	Serviços de terceiros – Pessoa Física			R\$ 0,00
02	Serviços de terceiros – Pessoa Jurídica;	PROJETO	1	R\$ 7.000,00
03	Custos indiretos (percentual de energia, telefone, internet e outros de mesma natureza alocados no projeto);			R\$ 0,00
04	Equipe da proponente encarregada pela execução (percentual alocado ao projeto)			R\$ 0,00
05	Impostos/Recolhimento na fonte			R\$ 0,00

2.4 Previsão de contrapartidas

Proposta de retorno institucional para o CAU/RS (exemplos: divulgação de logotipo em peças publicitárias, exposição da imagem, conhecimento de marca, participação de Conselheiros, etc.).

Contrapartidas	Valor (R\$) (se houver)
divulgação do logo redes sociais TransLAB.URB	
divulgação nas redes sociais rede Placemaking Brasil e LatinoAmérica	
divulgação do logo redes sociais Rede Brasileira Urb. Colaborativo	
divulgação do logo na apresentação (na tela) durante o evento	
divulgação do logo no Relatório pós evento	

2.5 Parceiros e/ou parcerias realizadas ou a serem realizadas

Nome do parceiro/Fonte	Objeto da parceria	Valor ou produto/serviço prestado
1 PlacemakingX	apoio institucional	curadoria de painelistas
2 Placemaking Europe	apoio institucional	curadoria de oficinas
3		

2.6 No caso de Atuação em Rede¹

OSC Executante	Detalhamento do objeto a ser executado	Valor a ser repassado pela Celebrante à Executante ²
1		
2		
3		

¹ Os termos de Atuação em Rede estão previstos no item 9 do Edital.

² Entende-se por *Celebrante* aquela organização da sociedade civil que teve sua proposta aprovada pelo CAU/RS e com este firmou Termo de Fomento e/ou Colaboração. Entende-se por *Executante* a organização da sociedade civil que celebrará Termo de Atuação em Rede com a Celebrante, se responsabilizando pela execução de parte do Objeto do Plano de Trabalho, devendo este ser informado detalhadamente no campo 2.6.



3. PLANO DE COMUNICAÇÃO

A organização da sociedade civil se obriga a mencionar em todos os seus atos de promoção e divulgação do projeto, objeto desta parceria, por qualquer meio ou forma, a participação do CAU/RS, utilizando os logos nos formatos disponíveis em <https://rebrand.ly/logocours>.

Para a correta aplicação do logotipo do CAU/RS e divulgação de materiais gráficos, a organização da sociedade civil deverá enviar a proposta para validação da Gerência de Comunicação do CAU/RS (comunicacao@caurs.gov.br) com, pelo menos, 02 (dois) dias antecedência da data prevista para o início das ações de divulgação.

Descrição das peças gráficas e eletrônicas de divulgação do evento ou ação, com suas características técnicas e com a proposta de aplicação da logomarca do CAU/RS	
Peça	Descrição
e-cards coloridos	500 X 500 pixels, coloridos para uso em todas as redes sociais

IV. DECLARAÇÃO

Na qualidade de representante legal da ENTIDADE PROPONENTE, declaro, para fins de comprovação junto ao CAU/RS, para os efeitos e sob as penas da Lei, que inexistente qualquer débito ou situação de inadimplência com a Administração Pública Federal, que impeça a transferência de recursos oriundos de dotações consignadas no orçamento do CAU/RS para aplicação na forma aqui prevista e determinada.

Porto Alegre, 30 de agosto de 2022.

Aron Krause Litvin

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Aron", written over a horizontal line.

Translab - Instituto de Pesquisa em Inovação Social